

## 35498-2026 - Kilpailu

Saksa – Arkkitehti-, rakennus-, insinööri- ja tarkastuspalvelut – Umbau und Erweiterung  
Grundschule Vallendar | Objektplanung  
OJ S 12/2026 19/01/2026  
Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä  
Palvelut

### 1. Ostaja

---

#### 1.1. Ostaja

Virallinen nimi: Verbandsgemeinde Vallendar  
Sähköposti: [technisches-gebaeudemanagement@vg-vallendar.de](mailto:technisches-gebaeudemanagement@vg-vallendar.de)  
Ostajan oikeudellinen muoto: Paikallisviranomaisen  
Pääasiallinen toimiala: Yleinen julkishallinto

### 2. Menettely

---

#### 2.1. Menettely

Ilmoituksen nimi: Umbau und Erweiterung Grundschule Vallendar | Objektplanung  
Kuvaus: Die Stadt Vallendar beabsichtigt, die bestehende Grundschule Karl d'Ester in der Schulstraße in Teilbereichen umzubauen. Derzeit wird die Grundschule zweizügig betrieben. Dies ist allerdings nicht ausreichend. Dementsprechend ist die Erweiterung auf eine Dreizügigkeit notwendig. Darüber hinaus sind eine energetische Sanierung, akustische Maßnahmen und die Herstellung der Barrierefreiheit vorgesehen.  
Menettelyn tunniste: 0cf9bd35-9905-48dc-bd1a-91108b6c2b6e  
Sisäinen tunniste: 20260114  
Menettelyn tyyppi: Tarjouskilpailukutsun julkaisemisen jälkeinen neuvottelumenettely / tarjousperusteinen neuvottelumenettely  
Käytetään nopeutettua menettelyä: ei

##### 2.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut  
Pääasiallinen luokitus (cpv): 71000000 Arkkitehti-, rakennus-, insinööri- ja tarkastuspalvelut

##### 2.1.2. Suorituspaikka

Postitoimipaikka: Vallendar  
Maaryhmittely (NUTS): Mayen-Koblenz (DEB17)  
Maa: Saksa

##### 2.1.3. Arvo

Ennakoitu arvo ilman arvonlisäveroa: 437 735,00 EUR

##### 2.1.4. Yleistä tietoa

Lisätiedot: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YNXMMAP#  
**Oikeusperusta:**  
Direktiivi 2014/24/EU  
vgv -

##### 2.1.6. Poissulkemisperusteet

Poissulkemisperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Puhtaasti kansallisten poissulkemisperusteiden nojalla asetettujen velvoitteiden rikkominen:  
Rikollisjärjestön toimintaan osallistuminen:  
Terrorismirikokset tai terroritoimintaan liittyvät rikokset:  
Rahanpesu tai terrorismin rahoitus:  
Petos:  
Korruptio:  
Lapsityövoima ja muut ihmiskaupan muodot:  
Verojen maksamiseen liittyvän velvoitteen rikkominen:  
Sosiaaliturvamaksujen maksamiseen liittyvän velvoitteen rikkominen:  
Ympäristölainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen:  
Sosiaalilainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen:  
Työlainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen:  
Maksukyvyttömyys:  
Varat selvitysmiehen hallinnassa:  
Liiketoiminta on keskeytetty:  
Kansallisesta lainsäädännöstä johtuva konkurssia tai muuta sellaista vastaava tilanne:  
Ammatin harjoittamiseen liittyvä vakava virhe:  
Toisten talouden toimijoiden kanssa kilpailun vääristämiseksi tehdyt sopimukset:  
Talouden toimijan hankintamenettelyyn osallistumisesta johtuvat eturistiriidat:  
Välitön tai välillinen osallistuminen tämän hankintamenettelyn valmisteluun:  
Ennenaikainen irtisanominen, vahingonkorvaukset tai muut vastaavat seuraamukset:  
Väärien tietojen antaminen, tietojen salaaminen, vaadittujen asiakirjojen toimittamatta jättäminen tai tätä menettelyä koskevien luottamuksellisten tietojen saaminen:

## 5. Osa

---

### 5.1. Osa: LOT-0001

Ilmoituksen nimi: Umbau und Erweiterung Grundschule Vallendar | Objektplanung  
Kuvaus: Perspektivisch sind weitere Maßnahmen wie der Umbau zur Ganztagschule mit Mensa so-wie die Erneuerung der Außenanlagen vorgesehen. Diese sind allerdings nicht Bestandteil der vorliegenden Ausschreibung. Sowohl das Schulgebäude als auch die zugehörige Sporthalle wurden im Zeitraum von 1962 bis 1964 in Skelettbauweise mit Stahlbeton bzw. Mauerwerk erbaut. Im Zuge von Änderun-gen und Baumaßnahmen wurde 1994 die heutige Dachkonstruktion der Grundschule errich-tet. Im darauffolgenden Jahr sind Fassade und Fenster erneuert worden. 1999 folgte darauf-hin die Errichtung der Dachkonstruktion der Sporthalle und des Umkleidetraktes. Der Sport-belag des Hallenbodens ist letztmalig im Jahr 2002 ausgetauscht worden. Zudem wurde 2006 eine Sanierung der gesamten WC-Anlage durchgeführt. Eine große Brandschutzsanierung samt Erweiterung des Foyers erfolgte im Jahr 2012. Des Weiteren wurden in den Jahren 2013 und 2014 sämtliche Innentüren ausgetauscht und mit der Erneuerung der Bodenbeläge in den Klassenräumen begonnen, die bis heute andauert. 2017 wurde außerdem die Fassade der Sporthalle saniert und zudem im darauffolgenden Jahr als bisher letzte Baumaßnahme die Beleuchtung erneuert. Nicht Gegenstand der Ausschreibung sind der angegliederte Verbindungstrakt, sowie die Sporthalle der Grundschule aufgrund der vorgenannten und erfolgten Sanierungsmaßnah-men. Im Nachgang einer bereits durchgeführten Ausschreibung der vorliegenden Leistungen im Jahr 2022 wurden bereits die Leistungsphasen 1 bis 4 gemäß § 34 HOAI erarbeitet. Die Leis-tungsphase 5 wurde ebenso weitestgehend erbracht. Aufgrund ausstehender Fördermittel wurden zwischenzeitlich die Verträge mit den beauftragten Planungsbüros zur Objekt- und TGA-Planung aufgehoben. Mit Stadtratsbeschluss sollte vom Projekt Abstand genommen werden. Nun ist allerdings der politische Wille wieder vorhanden,

die Maßnahme vollum-fänglich umzusetzen. Die Baugenehmigung für die bisherigen Planungen liegt vor und auf den bereits erbrachten Leistungsbestandteilen soll aufgebaut werden. Als Eigentümerin schreibt die Stadt Vallendar vorliegend insofern Architektenleistungen i.S.v. § 73 VgV zum Umbau der Grundschule mit den Leistungsphasen 5 bis 9 gemäß § 34 HOAI mit Grund- und besonderen Leistungen sowie die Beratungsleistungen Bauphysik gemäß Anlage 1 Nr. 1.2 HOAI. Für Planung und Bau des Vorhabens werden Fördermittel verwendet. Insofern sind ggf. besondere Anforderungen des Zuwendungsgebers zu beachten. Parallel zur Ausschreibung der Architektenleistungen beabsichtigt die Stadt Vallendar die Ausschreibung der Ingenieurleistungen der Technischen Gebäudeausrüstung.

Sisäinen tunniste: 20260114

#### **5.1.1. Tarkoitus**

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 71000000 Arkkitehti-, rakennus-, insinööri- ja tarkastuspalvelut

#### **5.1.2. Suorituspaikka**

Postitoimipaikka: Vallendar

Maaryhmittely (NUTS): Mayen-Koblenz (DEB17)

Maa: Saksa

#### **5.1.3. Arvioitu kesto**

Muu kesto: Tunteimaton

#### **5.1.6. Yleistä tietoa**

##### **Varattu osallistuminen:**

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): ei

Tämä hankinta soveltuu myös pienille ja keskisuurille yrityksille (pk-yrityksille): ei

#### **5.1.7. Strategiset hankinnat**

Strategisten hankintojen tavoite: Ei strategista hankintaa

#### **5.1.9. Valintaperusteet**

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Kriteeri: Viitteet määriteltyihin palveluihin

Valintaperusteen kuvaus: Nachweis - zunächst nur Eigenerklärung gemäß Formblatt

"Referenzleistung des Be-werbers" - zu in den letzten 5 Jahren abgeschlossenen oder noch laufenden Referenz-leistungen im Bereich Objektplanung - Gebäude und Innenräume - gemäß § 34 Abs. 3 Nr. 1 bis 9 HOAI.

Soveltuvuusvaatimusta käytetään valittaessa menettelyn jälkimmäiseen vaiheeseen kutsuttavia ehdokkaita

Painotus (pisteinä, tarkka): 17,00

Kriteeri: Viitteet määriteltyihin palveluihin

Valintaperusteen kuvaus: Nachweis - zunächst nur Eigenerklärung gemäß Formblatt

"Projektleiter" - über die Eig-nung des zur Leistungserbringung vorgesehenen Projektleiters.

Soveltuvuusvaatimusta käytetään valittaessa menettelyn jälkimmäiseen vaiheeseen kutsuttavia ehdokkaita

Painotus (pisteinä, tarkka): 27,00

Kriteeri: Viitteet määriteltyihin palveluihin

Valintaperusteen kuvaus: Nachweis - zunächst nur Eigenerklärung gemäß Formblatt

"stellvertretender Projektleiter" - über die Eignung des zur Leistungserbringung vorgesehenen stellvertretenden Projektleiters.

Soveltuvuusvaatimusta käytetään valittaessa menettelyn jälkimmäiseen vaiheeseen kutsuttavia ehdokkaita

Painotus (pisteinä, tarkka): 27,00

Kriteeri: Viitteet määriteltyihin palveluihin

Valintaperusteen kuvaus: Nachweis - zunächst nur Eigenerklärung gemäß Formblatt

"Bauleiter" - über die Eignung des zur Leistungserbringung vorgesehenen Bauleiters.

Soveltuvuusvaatimusta käytetään valittaessa menettelyn jälkimmäiseen vaiheeseen kutsuttavia ehdokkaita

Painotus (pisteinä, tarkka): 27,00

Kriteeri: Ammatillinen riskivakuutus

Valintaperusteen kuvaus: Nachweis einer Berufshaftpflichtversicherung durch Vorlage einer

aktuellen Versicherungsbescheinigung - oder Erklärung des Versicherers im Auftragsfall

entsprechend zu erhöhen - mit zweifach pro Versicherungsjahr zur Verfügung stehenden

Mindest-Deckungssummen von EUR 2.000.000,00 für Personenschäden sowie EUR

2.000.000,00 für Sach-, Vermögens- und sonstige Schäden. Die Versicherungspolice hat eine

Nachhaftung von mindestens 5 Jahren vorzusehen. Der Nachweis der

Berufshaftpflichtversicherung mit den genannten Versicherungsbedingungen ist von jedem

Mitglied der Bewerbergemeinschaft zu erbringen mit der Maßgabe, dass es allerdings genügt,

wenn die Addition der nachgewiesenen Mindest-Deckungssummen der Mitglieder der

Bewerbergemeinschaft die geforderten Mindest-Deckungssummen von EUR 2.000.000,00 für

Personenschäden sowie EUR 2.000.000,00 für Sach-, Vermögens- und sonstige Schäden

erreichen.

Kriteeri: Rekisteröinti asiaankuuluvaan ammattirekisteriin

Valintaperusteen kuvaus: Nachweis, dass der Bewerber zur Führung der Bezeichnung

"Architekt/in" berechtigt ist durch Vorlage des Eintragungsnachweises in die Architektenliste

oder einer entsprechenden Bescheinigung der Architektenkammer. Ist der Bewerber eine

juristische Person, ist er nur teilnahmeberechtigt, wenn er für die Durchführung der Aufgabe

einen verantwortlichen Angehörigen des Berufes "Architekt/in" benennt und dessen

Berechtigung zur Führung der Berufsbezeichnung durch Vorlage des Eintragungsnachweises

in die Architektenliste oder einer entsprechenden Bescheinigung der Architektenkammer

nachweist.

**Tiedot kaksivaiheisen menettelyn jälkimmäisestä vaiheesta:**

Menettelyn jälkimmäiseen vaiheeseen kutsuttavien ehdokkaiden vähimmäismäärä: 3

Menettelyn jälkimmäiseen vaiheeseen kutsuttavien ehdokkaiden enimmäismäärä: 5

Menettely etenee peräkkäisissä vaiheissa. Kussakin vaiheessa osa osallistujista voidaan karsia

#### **5.1.10. Vertailuperusteet**

**Kriteeri:**

Tyyppi: Hinta

Nimi: Honorarangebot

Kuvaus: Maßgeblich für die Bewertung des Preises ist das "Gesamthonorar

Bearbeitungsstufen I und II inkl. Nebenkosten" gemäß Honorarangebotsblatt. Dabei erhält der

Bieter mit dem günstigsten Gesamthonorar die volle Punktezahl, die anderen Bieter Punkte

linear im umgekehrt proportionalen Verhältnis. Beispielsweise erhält der Bieter, dessen Angebot das für die Stadt günstigste Gesamthonorar bietet, insoweit die volle Punktzahl, während ein um 10 % schlechteres Angebot 90 % der gemäß Bewertungsmatrix insoweit erreichbaren Punkte erhält.

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (prosentteina, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 50

**Kriteeri:**

Tyyppi: Laatu

Nimi: Projektdurchführung

Kuvas: Die Bieter müssen ein Konzept zur personellen Organisation vorlegen, das Aussagen zumindest zu folgenden Aspekten beinhaltet: (i) Darstellung eines Organigramms mit Nennung der für das Projekt vorgesehenen Personen und deren Zuständigkeiten. (ii) Darstellung der Koordinierungsmechanismen im Team einschließlich der Vertretungsregelungen bei Personalausfällen (auch bei Krankheit oder Urlaub). - Die Bieter müssen ein Konzept mit Maßnahmen zur Terminsicherheit vorlegen, das Aussagen zumindest zu folgenden Aspekten beinhaltet: (i) Darstellung von Maßnahmen zur Überwachung des aufzustellenden Terminplans, z.B. durch Vor-Ort-Präsenz und Kurzfristigkeit von Reaktionszeiten bei Anfragen der Auftraggeberin. (ii) Darstellung von Maßnahmen zur Beschleunigung, um drohende oder eingetretene Überschreitungen des Terminplans begegnen. - Die Bieter müssen ein Konzept mit Maßnahmen zur Kostensicherheit vorlegen, das Aussagen zumindest zu folgenden Aspekten beinhaltet: (i) Darstellung von Maßnahmen zur Überwachung des Budgets. (ii) Darstellung von Maßnahmen bei drohenden oder eingetretenen Budgetüberschreitungen.

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (prosentteina, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 50

**5.1.11. Hankinta-asiakirjat**

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat ovat virallisesti saatavilla: saksa

Lisätietojen pyytämisen määräaika: 09/02/2026 23:59:59 (UTC+01:00) Keski-Euroopan aika, Länsi-Euroopan kesäaika

Hankinta-asiakirjojen osoite: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YNXMMAP/documents>

**Tilapäinen viestintäkanava:**

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YNXMMAP>

**5.1.12. Hankinnan ehdot**

**Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:**

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YNXMMAP>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: saksa

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Ei sallittu

Tarjoaja voi jättää useamman kuin yhden tarjouksen: Ei sallittu

Osallistumishakemusten vastaanottamisen määräaika: 16/02/2026 12:00:00 (UTC+01:00)

Keski-Euroopan aika, Länsi-Euroopan kesäaika

**Tiedot, joita voidaan täydentää myös tarjousten jättämiselle asetetun määräajan jälkeen :**

Hankkijan hankinnan mukaan osa puuttuvista hakuasiakirjoista voidaan toimittaa myöhemmin.

Lisätiedot: Es wird auf § 56 VgV verwiesen

**Sopimusehdot:**

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei vielä tiedossa

Sähköinen laskutus: Sallittu

Tilaukset tehdään sähköisesti: ei

Maksut tehdään sähköisesti: ei

#### **5.1.15. Menetelmät**

##### **Puitejärjestely:**

Ei puitejärjestelyä

##### **Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:**

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

#### **5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku**

Välityselin: Vergabekammer RLP

Muutoksenhakuelin: Vergabekammer RLP

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio: Verbandsgemeinde Vallendar

Muutoksenhakumenettelyjen määrääjoista lisätietoja tarjoava organisaatio: Vergabekammer RLP

Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio: Verbandsgemeinde Vallendar

## **8. Organisaatiot**

---

### **8.1. ORG-0001**

Virallinen nimi: Verbandsgemeinde Vallendar

Rekisterinumero: 026165030

Postitoimipaikka: Vallendar

Postinumero: 56179

Maaryhmittely (NUTS): Mayen-Koblenz (DEB17)

Maa: Saksa

Sähköposti: [technisches-gebaeudemanagement@vg-vallendar.de](mailto:technisches-gebaeudemanagement@vg-vallendar.de)

Puhelin: 02616503154

##### **Tämän organisaation roolit:**

Ostaja

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio

Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio

### **8.1. ORG-0002**

Virallinen nimi: FIRU mbH

Rekisterinumero: 063136240

Postitoimipaikka: Kaiserslautern

Postinumero: 67655

Maaryhmittely (NUTS): Kaiserslautern, Kreisfreie Stadt (DEB32)

Maa: Saksa

##### **Tämän organisaation roolit:**

Hankintapalvelujen tarjoaja

### **8.1. ORG-0003**

Virallinen nimi: Vergabekammer RLP

Rekisterinumero: 06131160

Postitoimipaikka: Mainz

Postinumero: 55116

Maaryhmittely (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)

Maa: Saksa

**Tämän organisaation roolit:**

Muutoksenhakuelin

Muutoksenhakumenettelyjen määrääjoista lisätietoja tarjoava organisaatio

Välityselin

**8.1. ORG-0004**

Virallinen nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Rekisterinnumero: 0204:994-DOEVD-83

Postitoimipaikka: Bonn

Postinnumero: 53119

Maaryhmittely (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Maa: Saksa

Sähköposti: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Puhelin: +49228996100

**Tämän organisaation roolit:**

TED eSender

## Ilmoituksen tiedot

---

Ilmoituksen tunnisteversio: bf191126-9f0f-4861-9a68-b32f99dfb1cf - 01

Lomakkeen tyyppi: Kilpailu

Ilmoituksen tyyppi: Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä

Ilmoituksen alatyypinumero: 16

Ilmoituksen lähetyspäivä: 16/01/2026 12:50:40 (UTC+01:00) Keski-Euroopan aika, Länsi-Euroopan kesäaika

Kielet, joilla tämä ilmoitus on virallisesti saatavilla: saksa

Ilmoituksen julkaisunumero: 35498-2026

EUVL S -lehden numero: 12/2026

Julkaisupäivä: 19/01/2026